



ENGLISH
Warnings and safety instructions:
Thermo mugs

Do not use the thermo container to store or carry carbonated drinks, dry ice or for keeping dairy products or baby food warm (risk of bacterial growth).

Keep out of the reach of children.

Always drink carefully from the container and never overfill it. Risk of scalding! I

Keep away from heat sources.

Never heat in the microwave or oven and do not freeze.

This product is suitable only for use with foods.



DEUTSCH
Warn- und Sicherheitshinweise:
Thermobecher

Das Isoliergefäß darf nicht zur Aufbewahrung oder zum Transport von kohlesäurehaltigen Getränken, Trockeneis oder zum Warmhalten von Milchprodukten oder Babynahrung (Gefahr von Bakterienwachstum) benutzt werden.

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Trinken Sie stets vorsichtig aus dem Gefäß und füllen Sie es nicht zu voll: Verbrühungsgefahr!

Von Wärmequellen fernhalten.

Nicht in der Mikrowelle oder dem Ofen erwärmen und nicht einfrieren.

Das Produkt ist nur für die Verwendung mit Lebensmitteln geeignet.



БЪЛГАРСКИ
Предупреждения и инструкции за
безопасност: Термос чаши

Термосът не трябва да се използва за съхранение или транспортиране на газирани напитки, сух лед или за поддържане топли на млечни продукти или бебешка храна (опасност от развитие на бактерии).

Съхранявайте на място, недостъпно за деца.

Увijek pažljivo pijte iz posude i nemojte je previše puniti: opasnost od oparina!

Дръжете далеч от източници на топлина.

Не загревайте в микровълнова печка или във фурната и не замразявайте.

Продуктът е подходящ само за употреба с храни.



HRVATSKI
Upozorenja i sigurnosne upute:
Termo šalice

Izolirani spremnik ne smije se upotrebljavati za pohranu ni transport gaziranih pića, suhog leda ni za održavanje topline mliječnih proizvoda ili dječje hrane (opasnost od razvoja bakterija).

Čuvajte izvan dohvata djece.

Uvijek pažljivo pijte iz posude i nemojte je previše puniti: opasnost od oparina!

Držite dalje od izvora topline.

Ne zagrijavajte u mikrovalnoj ili pećnici i ne zamrzavajte.

Proizvod je prikladan samo za upotrebu s hranom.



ČESKY
Varování a bezpečnostní pokyny:
Termohrnky

Izolovaná nádoba se nesmí používat ke skladování nebo přepravě sycených nápojů, suchého ledu nebo k uchování mléčných výrobků či dětské výživy v teple (riziko množení bakterií).

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Vždy z nádoby pijte opatrně a neplňte ji příliš: Nebezpečí opaření!

Udržujte mimo dosah zdrojů tepla.

Neohřívajte v mikrovlnné troubě ani v troubě a nezmrazujte.

Výrobek je vhodný pouze pro použití s potravinami.



DANSK
Advarsler og sikkerhedsanvisninger:
Termokrus

Termobeholderen må ikke bruges til at opbevare eller transportere kulsyreholdige drikkevarer, tør is eller til at holde mælkeprodukter eller baby mad varm (på grund af risiko for bakteriedannelse).

Opbevares utilgængeligt for børn.

Drik altid forsigtigt af beholderen, og undgå at fylde den for meget: Fare for skoldning!

Holdes væk fra varmekilder.

Må ikke opvarmes i mikrobølgeovn eller fryses ned.

Produktet er kun egnet til brug med fødevarer.



NETERLANDS
Waarschuwingen en veiligheidsinstructies:
Thermobekers

De vacuümkan mag niet worden gebruikt voor het bewaren of vervoeren van koolzuurhoudende dranken, droog ijs of voor het warmhouden van zuivelproducten of babyvoeding (risico op bacteriegroei).

Buiten bereik van kinderen bewaren.

Drink altijd voorzichtig uit het flesje en vul het niet te vol: Risico op verbranding! I

Verwijderd houden van warmtebronnen.

Niet opwarmen in de magnetron of oven en niet invriezen.

Het product is alleen geschikt voor gebruik met voedingsmiddelen.



EESTI
Hoiatus ja ohutusjuhised:
Termokruusid

Isoleermahuti ei tohi kasutada gaseeritud jookide ja kuiva jää hoidmiseks ega transportimiseks ega piimatoodete või imikutoitude soojashoidmiseks (bakterite kasvu oht).

Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Jooge mahutist alati ettevaatlikult ja ärge pange seda liiga täis: kõrvetushoht!

Hoidke eemal soojustallikatest.

Ärge kuumatage mikrolaineahjus ega ahjus ja ärge külmutage.

Toode sobib kasutamiseks ainult toiduainete puhul.



SUOMI
Varoitukset ja turvallisuusohjeet:
Termomukit

Ruokatermosta ei saa käyttää hiilihappopitoisten juomien, kuivaajän tai maitotuotteiden tai vauvanruoan säilyttämiseen tai kuljettamiseen lämpimänä (bakteerien kasvun vaara).

Säilytä lasten ulottumattomissa.

Juo aina varovasti astiasta äläkä täytä sitä liian täyteen: palovammojen vaara!

Säilytä kaukana lämmönlähteistä.

Älä kuumenna mikroaaltouunissa tai uunissa äläkä pakasta.

Tuote soveltuu käytettäväksi vain elintarvikkeiden kanssa.



FRANÇAIS
Avertissements et consignes de sécurité:
Mug thermos

N'utilisez pas le mug isotherme pour conserver ou transporter des boissons gazeuses, de la glace carbonique ou pour garder au chaud des produits laitiers ou des aliments pour bébé (risque de prolifération bactérienne).

Tenir hors de portée des enfants.

Veillez toujours à boire avec précaution dans le mug et à ne pas le remplir à ras bord : risque de brûlures !

Tenir éloigné de toute source de chaleur.

Ne pas faire réchauffer au micro-ondes ou au four et ne pas congeler.

Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation avec des denrées alimentaires.



ΕΛΛΑΣ
Αvertissements et consignes de sécurité:
Θερμικές κούπες

Το θερμομονωμένο δοχείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την αποθήκευση ή τη μεταφορά ανθρακούχων ποτών, ξηρού πάγου ή για τη διατήρηση ζεστών γαλακτοκομικών προϊόντων ή παιδικών τροφών (κίνδυνος ανάπτυξης βακτηριδίων).

Φυλάσσετε μακριά από παιδιά.

Να πίνετε πάντα προσεκτικά από το δοχείο και μην το γεμίζετε υπερβολικά: Κίνδυνος ζεματίσματος!

Να φυλάσσεται μακριά από πηγές θερμότητας.

Μην θερμαίνετε στον φούρνο μικροκυμάτων ή στον φούρνο, και μην καταψύχετε.

Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση με τρόφιμα.



MAGYAR
Figyelmeztetés és biztonsági utasítások:
Termo bögrek

A szigetelt tartály nem használható szénsavas italok, szárazjég tárolására vagy szállítására, illetve tejtermékek vagy bébiételek melegen tartására (baktériumok szaporodásának veszélye).

Gyermekektől elzárva tartandó.

Mindig óvatosan igyon a tartályból, és ne töltsé túlzottan teli: Forrázás veszélye!

Hőforrástól távol tartandó.

Ne melegítse mikrohullámú sütőben vagy sütőben, és ne fagyassza le.

A termék csak élelmiszerekkel használható.



ITALIANO
Avvertenze e istruzioni di sicurezza:
Tazze termiche

Il recipiente termico non deve essere impiegato per conservare o trasportare bevande contenenti anidride carbonica, ghiaccio secco o per tenere in caldo prodotti a base di latte o alimenti per bambini (pericolo di proliferazione batterica).

Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Bere sempre con attenzione dal recipiente e non riempirlo troppo: pericolo di ustioni!

Tenere lontano da fonti di calore.

Non riscaldarlo in forno o nel microonde né congelare.

Il prodotto è idoneo solo per l'uso alimentare.



LATVISKI
Brīdinājumi un drošības norādījumi:
Termo krūzes

Izolācijas trauku nedrīkst izmantot gāzēto dzērienu, sausā ledus uzglabāšanai vai transportēšanai, kā arī piena produktu vai bērnu pārtikas uzglabāšanai siltumā (baktēriju vairošanās risks).

Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

Vienmēr uzmanieties, dzerot no trauka un nepiepildiet to pārāk pilnu: Aplaušanās risks!

Sargāt no karstuma avotiem.

Nesildīt mikroviļņu krāsnī vai cepeškrāsnī un nesaldēt.

Izstrādājums ir piemērots lietošanai tikai ar pārtikas produktiem.



LIETUVIŲ
Įspėjimai ir saugos instrukcijos:
Termo puodeliai

Termoso negalima naudoti gazuotiems gerimams, sausam ledui laikyti ar gabenti, pieno produktams ar kūdikių maistui šildyti (bakterijų augimo rizika).

Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Visada atsargiai gerkite iš indo ir nepripildykite per daug: Apsilplikimo pavojus!

Laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių.

Nešildykite mikrobangų krosnelėje ar orkaitėje ir neužšaldykite.

Gaminys tinkamas tik maisto produktams naudoti.



POLSKI
Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa:
Kubki termiczne

Izolowanego naczynia nie wolno używać do przechowywania lub transportu napojów gazowanych, suchego lodu ani do utrzymywania ciepła produktów mlecznych lub żywności dla dzieci (ryzyko rozwoju bakterii).

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci

Zawsze pić ostrożnie z naczynia i nie napełniać go do pełna: Niebezpieczeństwo poparzenia!

Trzymać z dala od źródeł ciepła.

Nie podgrzewać w kuchence mikrofalowej ani piekarniku i nie zamrażać.

Produkt jest odpowiedni wyłącznie do kontaktu z żywnością.



www.zwilling.com

<p> PORTUGUÊS Avisos e instruções de segurança: Canecas térmicas</p> <p>O recipiente térmico não deve ser utilizado para conservar ou transportar bebidas gaseificadas, gelo seco ou para manter quentes produtos lácteos ou alimentos de bebé (risco de crescimento bacteriano).</p> <p>Manter fora do alcance das crianças.</p> <p>Beba do recipiente sempre com cuidado e não o encha em excesso: poderá correr o risco de queimadura!</p> <p>Manter afastado de fontes de calor.</p> <p>Não aquecer no micro-ondas ou no forno e não congelar.</p> <p>O produto é adequado apenas para utilização com alimentos.</p>	<p> ROMANA Avertismente și instrucțiuni de siguranță: Cani termice</p> <p>Recipientul izolator nu trebuie utilizat pentru a depozita sau transporta băuturi carbogazoase, gheață carbonică sau pentru a menține calde produse lactate sau alimente pentru copii (risc de dezvoltare bacteriană).</p> <p>A nu se lăsa la îndemâna copiilor.</p> <p>Beți întotdeauna cu atenție din recipient și nu-l umpleți excesiv: Risc de opărire!</p> <p>Păstrați departe de sursele de căldură.</p> <p>Nu se încălzesc în cuptorul cu microunde sau în cuptor și nu se congelează.</p> <p>Produsul este adecvat numai pentru utilizarea cu alimente.</p>	<p> SLOVENSKY Upozornenia a bezpečnostné pokyny: Termo hrnčeky</p> <p>Termoska sa nesmie používať na skladovanie alebo prepravu sýtených nápojov, suchého ľadu alebo na uchovávanie mliečnych výrobkov alebo detskej stravy v teple (riziko rastu baktérií).</p> <p>Uchovávajúte mimo dosahu detí.</p> <p>Vždy pite opatrne z nádoby a nenaplňte ju príliš: Riziko obarenia!</p> <p>Uchovávajúte mimo dosahu zdrojov tepla.</p> <p>Neohrievajte v mikrovlnnej rúre ani v rúre a nemrazte.</p> <p>Výrobok je vhodný len na použitie s potravinami.</p>	<p> SLOVENSKI Opozorila in varnostna navodila: Termo skodelice</p> <p>Izolirane posode se ne sme uporabljati za shranjevanje ali prevoz gaziranih pijač, suhega ledu ali za ohranjanje toplote mlečnih izdelkov ali otroške hrane (tveganje za rast bakterij).</p> <p>Hraniti izven dosega otrok.</p> <p>Iz posode vedno pijte previdno in je ne prenapolnite: Nevarnost oparin!</p> <p>Hranite stran od virov toplote.</p> <p>Ne segregajte v mikrovalovni pečici ali pečici in ne zamrzujte.</p> <p>Izdelek je primeren samo za uporabo z živili.</p>	<p> ESPAÑOL Advertencias e instrucciones de seguridad: Tazas térmicas</p> <p>El recipiente no es apto para conservar o transportar bebidas con gas, hielo seco o para mantener calientes productos lácteos o alimentos para bebés (peligro de proliferación de bacterias).</p> <p>Manténgalo fuera del alcance de los niños.</p> <p>Beba siempre con cuidado del recipiente y no lo llene demasiado: ¡peligro de quemaduras! ¡</p> <p>Manténgalo alejado de fuentes de calor.</p> <p>No lo caliente en el microondas o el horno ni deje que se congele.</p> <p>El producto solo es apto para usarlo con alimentos.</p>
<p> SVENSKA Varning och säkerhetsanvisningar: Termokoppar</p> <p>Den isolerade behållaren får inte användas för förvaring eller transport av kolsyrade drycker, torris eller för varmhållning av mejeriprodukter eller barnmat (risk för bakterietillväxt).</p> <p>Förvaras oåtkomligt för barn.</p> <p>Drick alltid försiktigt ur behållaren och fyll den inte för mycket: Risk för skällning!</p> <p>Håll borta från värmekällor.</p> <p>Värm inte i mikrovågs- eller vanlig ugn och frys inte flaskan.</p> <p>Produkten är endast lämplig för användning med livsmedel.</p>	<p> 中文 警告和安全说明：保温杯</p> <p>不可直火加熱，不可使用於微波爐，請勿放進冰箱！請勿接近電熱器等產品，會使瓶蓋變形變色！若盛裝熱飲時，請勿讓嬰兒或孩童觸碰，以防燙傷！請勿橫放本產品，避免漏水。</p> <p>請勿和電子產品一起存放，萬一漏水會使電子產品受損，請勿放在潮濕的環境下，易導致發霉、臭味。</p> <p>始終小心地飲用容器里的東西，不要將它裝得過滿：有燙傷的危險！</p> <p>請勿在微波爐或烤箱內加熱，也不要進行冷凍。</p> <p>該產品僅適用於食物。</p>	<p> 日本語 警告と安全上のご注意：サーモマグ</p> <p>保温容器は、炭酸飲料、ドライアイスの保管や持ち運び、または乳製品や離乳食の保温（細菌増殖の危険）には使用できません。</p> <p>お子さまの手の届かないところに保管してください。注意して容器からお飲みください。また、お飲み物を入れすぎないようにしてください:火傷の危険！</p> <p>熱源の近くに置かないでください。</p> <p>電子レンジまたはオーブンで加熱、または冷凍しないでください。</p> <p>本製品は、食品にのみご使用いただけます。</p>	<p> РУССКИЙ Предупреждения и инструкции по безопасности: Термоккружки</p> <p>Запрещается использовать изделие для хранения или переноски газированных напитков, сухого льда или для сохранения температуры молочных продуктов или детского питания (в связи с риском размножения бактерий).</p> <p>Хранить в недоступном для детей месте.</p> <p>Пейте из термоккружки, соблюдая осторожность, и не наполняйте ее доверху во избежание ожога!</p> <p>Изделие следует держать вдали от источников тепла.</p> <p>Запрещается нагревать изделие в микроволновой печи или духовке или замораживать его в холодильнике.</p> <p>Изделие можно использовать только для продуктов питания.</p>	<p> TÜRKÇE Uyarı ve güvenlik talimatları: Termos kupalar</p> <p>Termos kap, asitli içecekler ve kuru buz muhafaza etmek veya taşımak ya da süt ürünleri veya bebek mamalarını sıcak tutmak (bakteri oluşumu riski) için kullanılmamalıdır.</p> <p>Çocukların erişiminden uzak tutun.</p> <p>Kaptan daima dikkatli bir şekilde için ve ağzına kadar doldurmayın: Haşlanma tehlikesi!</p> <p>Isı kaynaklarından uzak tutun.</p> <p>Doğrudan mikrodalgada ya da fırında ısıtmayın ve çözündürmeyin.</p> <p>Ürün yalnızca gıda maddeleriyle kullanıma uygundur.</p>



EN: SAFETY INSTRUCTIONS
Thermo mugs

DE: SICHERHEITSHINWEISE
Thermobecher

FR: CONSIGNES DE SÉCURITÉ
Mug thermos

IT: ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Tazze termiche

ES: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Tazas térmicas

CN: 警告和安全说明：
保温杯

JP: 警告と安全上のご注意：
サーモマグ

ENGLISH
DEUTSCH
БЪЛГАРСКИ
HRVATSKI
ČESKY
DANSK
NEDERLANDS
EESTI
SUOMI
FRANÇAIS
ΕΛΛΑΣ
MAGYAR
ITALIANO

LATVISKI
LIETUVIŲ
POLSKI
PORTUGUÊS
ROMANA
SLOVENSKY
SLOVENSKI
ESPAÑOL
SVENSKA
中文
日本語
РУССКИЙ
TÜRKÇE